

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL VICEPRESIDENTE DEL CONSIGLIO REGIONALE

OGGETTO: Consiglieri “Omissis”:
attuazione dell’art. 48-bis del
D.P.R. 29 settembre 1973, n. 602

IL VICEPRESIDENTE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente “Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige“, come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il “Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 6 dicembre 2012, n. 297 successivamente modificata dalle leggi regionali 11 luglio 2014, n. 4 e 5;

Preso atto delle attribuzioni che le citate leggi regionali conferiscono al Presidente e all’Ufficio di Presidenza;

Preso atto che i signori “Omissis” hanno prestato giuramento in qualità di Consiglieri provinciali in data 20 novembre 2018 e che agli stessi per lo svolgimento del mandato è attribuito il trattamento economico di cui alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6;

Preso atto che l’indennità attribuita nel mese di dicembre 2018, rateo di novembre più mensilità dicembre “Omissis”;

Viste le disposizioni sui pagamenti delle

DEKRET DES VIZEPRÄSIDENTEN DES REGIONALRATES

BETRIFFT: Abgeordnete „Omissis“:
Anwendung des Artikels 48-bis
des DPR Nr. 602 vom 29.
September 1973

DER VIZEPRÄSIDENT

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt und das nachfolgend mit den Regionalgesetzen Nr. 4 und 5 aus dem Jahr 2014 abgeändert worden ist;

In Anbetracht der von den zitierten Regionalgesetzen dem Präsidenten und dem Präsidium übertragenen Befugnisse;

Zur Kenntnis genommen, dass die Abg. “Omissis” am 20. November 2018 ihren Eid als Landtagsabgeordneten abgelegt haben und dass ihnen für die Ausübung des Mandats die wirtschaftliche Behandlung laut Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 zuerkannt wird;

Festgestellt, dass sich die im Monat Dezember 2018 zuerkannte Aufwandsentschädigung, die die sich aus dem Anteil der Aufwandsentschädigung für den Monat November und jener für Dezember zusammensetzt, auf 9.263,89 Euro für die Abg. „Omissis“ und auf 12.539,22 Euro für „Omissis“ beläuft;

Nach Einsicht in die geltenden Bestimmungen

pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 48-bis, del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 602, in base al quale le Pubbliche Amministrazioni prima di effettuare, a qualunque titolo, il pagamento di un importo superiore a cinquemila euro devono verificare se il beneficiario sia inadempiente all'obbligo di versamento derivante dalla notifica di una o più cartelle di pagamento per un ammontare complessivo pari almeno a tale importo e, in caso affermativo, non procedono al pagamento e segnalano la circostanza all'agente della riscossione competente per territorio, per l'esercizio dell'attività di riscossione delle somme iscritte a ruolo;

Vista la comunicazione dell'Agenzia delle Entrate dalla quale risulta che i Consiglieri sopra indicati sono soggetti inadempienti per l'importo di euro 7.588,34 relativamente al Consigliere "Omissis" e per un importo pari o superiore alla indennità liquidata per i Consiglieri "Omissis";

Vista la legge 6 agosto 2015, n. 132 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 27 giugno 2015, n. 83, recante misure urgenti in materia fallimentare, civile e processuale civile e di organizzazione e funzionamento dell'amministrazione giudiziaria" che ha introdotto i commi 7, 8 e 9 dell'art. 545 del Codice di Procedura Civile ed in particolare il comma 7 che prevede i limiti di pignorabilità da applicare con le modalità di cui all'art. 23, comma 6 del decreto-legge n. 83/2015 citato e rilevato, in particolare, che nei casi indicati il pignoramento avviene nel limite di un quinto dell'indennità netta;

Accertato che la somma da trattenerne, relativa al quinto dell'indennità in pagamento nel corrente mese, ammonta ad euro 1.853,00 per i Consiglieri regionali "Omissis" ed ad euro 2.508,00 per "Omissis" come verificato dall'Ufficio Contabilità;

Ritenuto di accertare la somma complessiva di euro 6.214,00 sul capitolo 414 "Altre ritenute effettuate per conto terzi" del piano finanziario E.9.01.01.99.999 del bilancio finanziario

über die Zahlungen der öffentlichen Verwaltungen gemäß Artikel 48-bis des DPR Nr. 602 vom 29. September 1973, wonach die öffentlichen Verwaltungen, bevor sie aus irgendeinem Grund die Zahlung eines Betrags von mehr als 5.000 Euro vornehmen, prüfen müssen, ob der Begünstigte gegen eine Zahlungsverpflichtung verstößt, die sich aus der Zustellung einer oder mehreren Steuerzahlkarten für einen Gesamtbetrag von mindestens dem gleichem Betrag ergibt, und falls dies der Fall ist, die Zahlung aussetzen und den Umstand dem für das Gebiet zuständigen Einhebungsbeauftragten melden müssen, damit dieser die Einhebung der in der Hebeliste registrierten Beträge vornehmen kann;

Nach Einsicht in die Mitteilung der Einnahmenagentur über die gegenüber den genannten Abgeordneten eingeleiteten Verfahren für die Eintreibung der Schuld im Ausmaß von 7.588,34 Euro für den Abg. „Omissis“ und im gleichen oder höheren Ausmaß als die den Abgeordneten „Omissis“ zustehende Entschädigung;

Nach Einsicht in das Gesetz Nr. 132 vom 6. August 2015 „Gesetzesumwandlung, mit Änderungen, des Gesetzesdekretes Nr. 83 vom 27. Juni 2015 betreffend dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Konkurs-, Zivil- und Zivilprozessverfahren sowie über die Organisation und Arbeitsweise der Gerichtsverwaltung", mit dem die Absätze 7, 8 und 9 des Artikels 545 der Zivilprozessordnung eingeführt wurden, insbesondere der Absatz 7, der die Pfändungsgrenzen, die mit den Modalitäten laut Artikel 23 Absatz 6 des genannten Gesetzesdekrets Nr. 83/2015 anzuwenden sind, vorsieht, und hervorgehoben, dass in den angegebenen Fällen die Pfändung innerhalb der Grenze von einem Fünftel der Nettoentschädigung erfolgt;

Festgestellt, dass sich der einzubehaltende Betrag, der einem Fünftel der im laufenden Monat zustehenden Entschädigung entspricht, für die Regionalratsabgeordneten „Omissis“ auf 1.853,00 Euro und für „Omissis“ auf 2.508,00 Euro beläuft, wie vom Amt für Rechnungswesen festgestellt;

Es als notwendig erachtend, den Gesamtbetrag in Höhe von 6.214,00 Euro auf dem Kapitel 414 „Andere im Auftrag Dritter vorgenommene Einbehalte" des Finanzkontenplans

gestionale 2018-2019-2020, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 20 dicembre 2017, n. 321;

Ritenuto inoltre di dover impegnare la somma di cui sopra sul capitolo 814 "Altri versamenti di ritenute effettuate per conto terzi" del piano finanziario U.7.01.01.99.999 del bilancio finanziario gestionale 2018-2019-2020, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 20 dicembre 2017, n. 321;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370;

d e c r e t a

1. che, a decorrere dal mese di dicembre 2018, a carico del trattamento economico di cui all'art. 1 della legge regionale 21 settembre 2018, n. 6, da corrispondere mensilmente ai Consiglieri regionali "Omissis" venga disposta la trattenuta di € 1.853,00 relativamente ai primi due Consiglieri e di euro 2.508,00 relativamente "Omissis" a favore dell'Agenzia delle Entrate, corrispondente ad un quinto arrotondato dell'indennità netta mensile a seguito della segnalazione della qualifica di soggetti inadempienti fino ad una ulteriore comunicazione da parte dell'Agenzia predetta;
2. che le somme di cui sopra sono accertate al capitolo 414 "Altre ritenute effettuate per conto terzi" del piano finanziario E.9.01.01.99.999 del bilancio finanziario gestionale 2018-2019-2020;
3. che al pagamento delle somme trattenute si provvederà con apposito atto di liquidazione con le modalità che verranno indicate dall'Agenzia delle Entrate, con impegno sul capitolo 814 "Altri versamenti di ritenute effettuate per conto terzi" del piano

E.9.01.01.99.999 des Gebarungshaushalts 2018-2019-2020, der vom Präsidium mit Beschluss Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigt wurde, festzustellen;

Es als notwendig erachtend, den vorgenannten Betrag auf dem Kapitel 814 „Überweisung von anderen für Dritte vorgenommenen Einbehalten" des Finanzkontenplans U.7.01.01.99.999 des Gebarungshaushalts 2018-2019-2020, der vom Präsidium mit Beschluss Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigt wurde, zweckzubinden;

Nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018;

v e r f ü g t

1. Auf die monatliche, den Regionalrats-abgeordneten „Omissis“ gemäß Artikel 1 des Regionalgesetzes Nr. 6 vom 21. September 2018 auszahlende Aufwands-entschädigung wird ab dem Monat Dezember 2018 der monatliche Einbehalt von 1.853,00 € für die ersten beiden Abgeordneten und von 2.508,00 Euro für „Omissis“ zugunsten der Einnahmenagentur vorgenommen, was einem aufgerundeten Fünftel der monatlichen Nettoentschädigung entspricht und der infolge der Mitteilung über den Status als säumiger Zahler bis auf eine weitere Nachricht von der vorgenannten Agentur vorgenommen wird;
2. Die oben angeführten Beträge gemäß diesem Dekret werden auf dem Kapitel 414 "Andere im Auftrag Dritter vorgenommene Einbehalte" des Finanzkontenplans E.9.01.01.99.999 des Gebarungshaushalts 2018-2019-2020 festgestellt.
3. Die Zahlung der einbehaltenen Beträge wird mit entsprechenden Auszahlungsakt nach den von der Einnahmenagentur angegebenen Modalitäten mit Zweckbindung auf dem Kapitel 814 "Überweisung von anderen für Dritte vorgenommenen Einbehalten" des

finanziario U.7.01.01.99.999 del bilancio
finanziario gestionale 2018-2019-2020.

Finanzkontenplans U.7.01.01.99.999 des
Gebarungshaushalts 2018-2019-2020
vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono
ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Gegen dieses Dekret können alternativ
nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL VICEPRESIDENTE/DER VIZEPRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370/2018

IL SEGRETARIO GENERALE
- dott. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO
- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370/2018

DER GENERALSEKRETÄR
- Dr. Stefan Untersulzner -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT
- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

MDA/FL